



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

28 أغسطس 2008

النشرة الإدارية

CACE/456

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركين في أعمال لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية

الموضوع: اجتماع لجنة الدراسات 5 (الخدمات للأرض)،
جنيف، 10-11 نوفمبر 2008

1 مقدمة

نتشرف بالإعلان في هذه النشرة الإدارية عن عقد اجتماع للجنة الدراسات 5 التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد، يومي 10 و11 نوفمبر 2008، عقب اجتماعات فرق العمل 5A و5B و5C و5D (انظر الرسالتين المعممتين [5/LCCE/7](#) و [5/LCCE/8](#)).

وسيُعقد اجتماع لجنة الدراسات في مقر الاتحاد بجنيف. وستُقدم الخدمات التي تتصل مباشرة بأنشطة الاجتماع (توزيع الوثائق وما إليها) بجوار قاعة الاجتماع. ويبدأ تسجيل الوفود الساعة 08:30، في مبنى مونبريان فقط (على جميع الوفود الدخول إلى المبنى من هذا المدخل حصراً)، يوم الافتتاح. وستُعقد جلسة الافتتاح الساعة 10:00.

2 برنامج الاجتماع

يرد مشروع جدول أعمال لجنة الدراسات 5 في الملحق 1. وسيجري تجهيز مساهمات المشاركين وفقاً للقرار ITU-R 1-5. وللإطلاع على المسائل المكلفة بما لجنة الدراسات 5، انظر الموقع:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/que-rsg5/en>

1.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات (الفقرة 2.2.10 من القرار ITU-R 1-5)

لا يقترح اعتماد أي مشاريع توصيات في اجتماع لجنة الدراسات بموجب الفقرة 2.2.10 من القرار ITU-R 1-5.

2.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات بالمراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-5)

يتعلق الإجراء الوارد في الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-5 بمشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة التي لا ترد بصفة خاصة في جدول أعمال لجنة الدراسات.

ووفقاً لهذا الإجراء، سوف تُعرض على لجنة الدراسات مشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة التي يتم إعدادها أثناء اجتماعات فرق العمل 5A و 5B و 5C و 5D التي تعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرة. وبعد النظر في تلك المشاريع، يجوز للجنة الدراسات أن تقرر التماس اعتماد مشاريع التوصيات بالمراسلة. وفي هذه الحالات، قد تقرر لجنة الدراسات أيضاً تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) لمشروع التوصية، وهو الإجراء المنصوص عليه في الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5 (انظر أيضاً الفقرة 3.2 أدناه).

وعملاً بأحكام الفقرة 25.2 من القرار ITU-R 1-5، يحتوي الملحق 2 لهذه النشرة على قائمة بالموضوعات التي ستتناولها اجتماعات فرق العمل التي ستُعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات والتي قد تُعد لها مشاريع توصيات.

3.2 قرار بشأن إجراء الموافقة

تقرر لجنة الدراسات، في الاجتماع، الإجراء الذي يُتبع للحصول على الموافقة لكل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.4.10 من القرار ITU-R 1-5. ويمكن الحصول على الموافقة عن طريق عرض مشروع التوصية على جمعية الاتصالات الراديوية المقبلة، أو عن طريق مشاوره الدول الأعضاء، كما قد تقرر لجنة الدراسات استخدام إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت الذي يرد وصفه في الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5.

3 المساهمات

تعالج المساهمات استجابة لأعمال لجنة الدراسات 5 وفقاً للأحكام الواردة في القرار ITU-R 1-5 وتُنشر في العنوان <http://www.itu.int/ITU-R/go/rsg5/en> (انظر "المساهمات"). ويتوفر عدد محدود من النسخ الورقية وقت الاجتماع. وآخر مهلة لتقديم المساهمات يوم الإثنين 3 نوفمبر 2008، الساعة 16:00 بالتوقيت UTC. ولا تُقبل المساهمات التي تصل بعد هذا الموعد. وينص القرار ITU-R 1-5 على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يُنظر فيها.

يرجى من المساهمين تقديم المساهمات بالبريد الإلكتروني كما يلي:

rsg5@itu.int

وينبغي كذلك إرسال نسخة إلى رئيس لجنة الدراسات 5 ونوابه. والعناوين ذات الصلة موجودة في الموقع:

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=5

4 متطلبات التأشيرة

نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة لدخول سويسرا وقضاء أي وقت فيها. ويجب طلب التأشيرة والحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم أو من أقرب مكتب لها من بلد المغادرة. وإذا تعذر ذلك يمكن للاتحاد، بناء على طلب رسمي من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها، التوسط لدى السلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة.

وينبغي تقديم طلب التأشيرة مرفقاً برسالة رسمية من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها. ويجب أن تبين الرسالة اسمكم ووظيفتكم وتاريخ الميلاد ورقم جواز السفر وتاريخ الإصدار وتاريخ الانتهاء. ويجب إرفاق صورة لجواز السفر واستمارة التسجيل بعد استكمالها وإرسالها عن طريق الفاكس إلى وحدة الوثائق والاجتماعات بقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد: ITU-R Document and Meetings Unit, Office V.434, Attention: Mrs. L. Kocher. ورقم الفاكس +41 22 730 6600. ويرجى ملاحظة أن الاتحاد يحتاج إلى أسبوع على الأقل لتجهيز جميع الأوراق المطلوبة لطلب التأشيرة.

5 المشاركة

ستقدم خدمات الترجمة الشفوية الملائمة على أساس تسجيل المشاركين الذين يتلقى الاتحاد طلبات تسجيلهم قبل شهر من الاجتماع.

ومن أجل اتخاذ الترتيبات الضرورية، يرجى إبلاغ الاتحاد، قبل ما لا يقل عن شهر من تاريخ افتتاح الاجتماع، بمشاركة ممثليكم عن طريق استكمال الاستمارة المرفقة (الملحق 3) (يمكن تصويرها عند الحاجة). وبالنسبة لحجز الفنادق يرجى زيارة الموقع <http://www.itu.int/travel>.

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 3

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقييس الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

(جنيف، 10-11 نوفمبر 2008)

1	افتتاح الاجتماع
2	إقرار جدول الأعمال
3	تعيين المقرر
4	إقرار المحضر الموجز للاجتماع السابق (الوثيقة 5/43(Rev.1))
5	بنية فرق العمل
6	تعيين رؤساء فرق العمل
7	النظر في نواتج فرق العمل
1.7	فرقة العمل 5A
2.7	فرقة العمل 5B
3.7	فرقة العمل 5C
4.7	فرقة العمل 5D
8	حالة الأدلة والمسائل والتوصيات والتقارير والآراء والقرارات والمقررات
1.8	إسناد المسائل إلى فرق العمل
2.8	إسناد التوصيات والتقارير والقرارات إلى فرق العمل
9	النظر في مساهمات أخرى (إن وجدت)
10	الاتصال مع لجان الدراسات الأخرى ولجنة تنسيق المفردات والمنظمات الدولية
11	جدول الاجتماعات
12	ما يستجد من أعمال

أ. هاشيموتو

رئيس لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الملحق 2

الموضوعات التي ستتناولها اجتماعات فرق العمل 5A و 5B و 5C و 5D التي ستعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات والتي قد تعد لها مشاريع توصيات

فرقة العمل 5A

- أنظمة النقل الذكية (ITS) - مشروع أولي لتوصية جديدة - أنظمة اتصالات راديوية تنطوي على أنظمة ITS بموجات ميللمترية (الملحق 4 بالوثيقة 5A/45)
- أنظمة النقل الذكية (ITS) - وثيقة عمل تمهيداً لمشروع أولي لتقرير جديد [5A/ITS-MM] ITU-R M. - أنظمة اتصالات راديوية تنطوي على أنظمة ITS بموجات ميللمترية (الملحق 5 بالوثيقة 5A/45)
- مشروع أولي لمراجعة التوصية ITU-R M.1310 (الملحق 6 بالوثيقة 5A/45)
- وثيقة عمل تمهيداً لمشروع أولي لتوصية جديدة [LMS.PPDR.VHF/UHF] ITU-R M. - خطة نطاق منسقة لحماية الناس وعمليات الإغاثة في حالات الكوارث في النطاق 399,9-380 MHz في الإقليم 1 و 806-746 MHz في الإقليم 2 وبعض البلدان في الإقليم 3 (الملحق 7 بالوثيقة 5A/45)

فرقة العمل 5B

- وثيقة عمل تمهيداً لمشروع أولي لمراجعة التوصية ITU-R M.1730 - خصائص خدمة التحديد الراديوية للموقع ومعايير حمايتها في نطاق التردد 17,3-15,4 GHz (الملحق 1 بالوثيقة 5B/45)
- مشروع أولي لتوصية جديدة [MET-RAD] ITU-R M. - الجوانب التقنية والتشغيلية لرادارات الأرصاد الجوية المنصوبة على الأرض (الملحق 2 بالوثيقة 5B/45)
- وثيقة عمل تمهيداً لمشروع أولي لتوصية جديدة [HF-RADAR] ITU-R M. - الخصائص التقنية والتشغيلية لرادارات الأوقيانوغرافية عالية التردد العاملة في النطاقات الفرعية ضمن نطاق التردد 50-3 MHz (الملحق 3 بالوثيقة 5B/45)

فرقة العمل 5C

- مشروع أولي لمراجعة التوصية ITU-R F.1336-2 - مخططات الإشعاع المرجعية للهوائيات شاملة الاتجاهات والقطاعية وغيرها في الأنظمة من نقطة إلى عدة نقاط لاستعمالها في دراسات التقاسم في نطاق التردد من 1 GHz إلى حوالي 70 GHz (الملحق 2 بالوثيقة 5C/26)
- وثيقة عمل تمهيداً لمشروع أولي لمراجعة التوصية ITU-R F.758-4 اعتبارات في وضع معايير التقاسم أو التوافق بين الأنظمة اللاسلكية الثابتة الرقمية في الخدمة الثابتة الرقمية في الخدمة الثابتة والأنظمة في الخدمات الأخرى ومصادر التداخل الأخرى (الملحق 3 بالوثيقة 5C/26)

فرقة العمل 5D

- وثيقة عمل تمهيداً لمشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1580-2 - خصائص البث غير المطلوب النوعية في محطات القاعدة التي تستعمل السطوح البيئية الراديوية للأرض لأنظمة الاتصالات IMT-2000 (المرفق 11.6 بالوثيقة [5D/242](#))
- وثيقة عمل تمهيداً لمشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1581-2 - خصائص البث غير المطلوب النوعية في المحطات المتنقلة التي تستعمل السطوح البيئية الراديوية للأرض لأنظمة الاتصالات IMT-2000 (المرفق 11.6 بالوثيقة [5D/242](#))



ITU-R Block Meetings
Geneva, Switzerland, 24 September – 11 November 2008

REGISTRATION FORM

WP 4B 24/9-1/10	WP 4C 29/9-8/10	WP 4A 6-15/10	SG 4 16-17/10	WP 6C 20-24/10	WP 6B 23-29/10	WP 6A 24-31/10

WP 5C 27/10-5/11	WP 5A 28/10-6/11	WP 5B 29/10-7/11	SG 6 3-4/11	JTG 5-6 4-10/11	SG 5 10-11/11

Mr. Mrs. Ms. Miss:
(family name) (first name)

Accompanied by family member(s):
(family name) (first name)

1. REPRESENTATION

Name of Member State:

Head of Delegation Deputy Delegate

(to be completed by representatives of Member States only)

Name of Sector Member:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Recognized Operating Agencies | <input type="checkbox"/> Regional Telecommunication Organizations |
| <input type="checkbox"/> Scientific or Industrial Organizations | <input type="checkbox"/> Intergovernmental Organizations operating Satellite Systems |
| <input type="checkbox"/> UN, Specialized Agencies and the IAEA | <input type="checkbox"/> Other Entities dealing with Telecommunication matters |
| <input type="checkbox"/> Regional and other International Organizations | <input type="checkbox"/> Associates |

2. OFFICIAL ADDRESS

Name of the Company:

Street Address:

City/State/Code/Country:

Business tel.: Fax:

E-mail: In case of emergency:

3. DOCUMENTS

I wish to receive paper copies during the meeting: Yes No
Language required: English French Spanish
 Arabic Chinese Russian

(Upon request, contributions are available at the Document Distribution Desk)

Date: Signature:

For BR Secretariat use only

Approved (if applicable)

Personal Section

Meeting Section

Pigeonhole

To be returned duly completed to the
Radiocommunication Bureau

Place des Nations
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Telephone: +41 22 730 5802
Telefax: +41 22 730 6600
Email: linda.kocher@itu.int